



Waunakee  
**Neighborhood  
Connection**

# Neighborhood Connector

Boletín de clientes | agosto-septiembre 2022

Este hermoso verano está pasando rápidamente y el otoño pronto estará sobre nosotros. En este boletín, tenemos muchas actualizaciones sobre lo que está sucediendo en la tienda, los programas y la comunidad. Hay algunos cambios en el procedimiento de compra y estamos reiniciando las horas de salto de personas de tercera edad y agregando un Grupo de Empoderamiento de la Mujer. Sigue leyendo para obtener más información.



También hemos actualizado el documento de Pautas para el cliente que recibió cuando se registró con información adicional sobre los programas. Si desea una copia actualizada, puede encontrarla en línea <https://bit.ly/DirectricesdelCliente> o pida una copia la próxima vez que entre.

## This Month in the Corner Store

**El especial para agosto es "Invierno en agosto.** "Aprovechese al clima frío viniendo y abasteciéndose de ropa de invierno para usted y su familia. Las compras comenzarán la primera semana de agosto y continuarán hasta que no haya más ropa. Para que tengamos suficiente ropa para todos, le pedimos que limite sus selecciones a 5-7 artículos de ropa de invierno por miembro de la familia.



**El especial para septiembre es Salud Bucal.** Habrá artículos de higiene dental que incluyen cepillos de dientes y pasta de dientes para mantener su sonrisa brillante y saludable.

*Debido al aumento de familias a las que servimos, los artículos de suministro mensual en la tienda de la esquina, como productos de papel, artículos de limpieza y artículos de tocador, a veces no están disponibles. Mientras tanto, si hay algo que realmente necesita y no lo encuentra en los estantes de Corner Store, háganoslo saber.*

## Noticias de la tienda comunitaria

Para que la tienda no se llene demasiado, y podamos asegurarnos de que todos tengan una buena experiencia de compra, ahora se requieren citas para las compras. Por favor, asegúrese de hacer una cita antes de venir. Para hacerlo, vaya a <https://bit.ly/WNCShopping2022>, use el enlace "Citas de compra del cliente" en nuestro sitio web, llámenos al (608) 849-5740, o use el código QR que se muestra aquí.



Estamos abiertos para compras los lunes y viernes de 9:30 a.m. a 4:00 p.m., los miércoles de 9:30 a.m. a 7:00 p.m., y el cuarto sábado del mes de 9:00 a.m. a 2:00 p.m. (27 de agosto y 24<sup>de</sup> septiembre).

## Horario de compras para personas mayores

Únase a nosotros y amplíe su círculo de amigos viiniendo a nuestro nuevo Grupo de Empoderamiento de la Mujer. El grupo es una oportunidad para que las mujeres que están involucradas con Waunakee Neighborhood Connection se conecten con otras personas en situaciones similares y construyan una red de apoyo. El grupo se reunirá el cuarto sábado del mes (27 de agosto y 24 de septiembre) de 12:00 a 13:30 horas. Siéntase libre de entrar, no es necesario registrarse! Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con Helyn al [hluisi-mills@waunakeeenc.org](mailto:hluisi-mills@waunakeeenc.org), llamar al (608) 849-5740 o enviar un mensaje de texto / WhatsApp al (608) 536-9357.

## Programas y recursos en Neighborhood Connection

### Grupo de Empoderamiento de la Mujer

Únase a nosotros y amplíe su círculo de amigos viniendo a nuestro nuevo Grupo de Empoderamiento de la Mujer. El grupo es una oportunidad para que las mujeres que están involucradas con Waunakee Neighborhood Connection se conecten con otras personas en situaciones similares y construyan una red de apoyo. El grupo se reunirá el cuarto sábado del mes (27 de agosto y 24 de septiembre) de 12:00 a 13:30 horas. Siéntase libre de entrar, no es necesario registrarse! Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con Helyn al [hluisi-mills@waunakeenc.org](mailto:hluisi-mills@waunakeenc.org), llamar al (608) 849-5740 o enviar un mensaje de texto / WhatsApp al (608) 536-9357.

### Grupo de Inglés

English Group está de nuevo en funcionamiento. Si usted es un estudiante o le gustaría ser un tutor, el grupo se reúne en la Biblioteca Pública de Waunakee 201 N. Madison St. Lunes 6:30 – 8:00 pm y martes 10:00 – 11:30 am. Si no ha asistido previamente a English Group, regístrate en <https://waunakeeneighborhoodconnection.org/index.php/english-group/> para que sepamos de su interés en participar y podamos mantenerlo actualizado sobre el programa.

### ¡Únase a nuestro consejo asesor de clientes!

¿Está interesado en aprender más y dar su opinión sobre los programas en Waunakee Neighborhood Connection? Estamos reorganizando un consejo asesor de clientes para obtener su opinión sobre cómo podemos mejorar lo que hacemos. Un ejemplo del tipo de conversaciones que tendrá este grupo es nuestro posible traslado al antiguo edificio de la Biblioteca. Nos encantaría saber de los clientes si le gusta esta idea, qué le gustaría ver en el nuevo espacio, etc. Servir en el consejo asesor le dará la oportunidad de tener información sobre esta y otras decisiones. Si está interesado en ser parte de este grupo, comuníquese con Helyn al [hluisi-mills@waunakeenc.org](mailto:hluisi-mills@waunakeenc.org), llame al (608) 849-5740 o envíe un mensaje de texto / WhatsApp al (608) 536-9357 antes del viernes 12 de agosto.



### Pañales y pull-ups disponibles cada mes

¿Necesitas pañales? Cada mes proporcionamos 100 pañales y un paquete de toallitas para cada niño que los necesite. Esta es nuestra asociación con el Village Diaper Bank en Madison. Por favor, proporcionenos la(s) talla(s) que necesita. Por favor, háganos saber si el pañal de tamaño que necesita cambia. Si necesita pañales pero aún no se ha registrado para recibirlos, contáctenos al [diapers@waunakeenc.org](mailto:diapers@waunakeenc.org), envíe un mensaje de texto / WhatsApp al (608) 536-9357 o llame al (608) 849-5740 para ingresar a la lista y comenzar a recibirlos.

### Recursos para exámenes de la vista y anteojos

We have access to Waunakee resources if you need an eye exam and/or eyeglasses. If you need glasses and an eye exam, we know of programs that may be able to help at a reduced cost. Please contact Helyn for more information.

### Diabetes Resources

Tenemos acceso a un recurso de Waunakee si necesita un examen de la vista y / o anteojos. Si necesita anteojos y un examen de la vista, sabemos de programas que pueden ayudarlo a un costo reducido. Póngase en contacto con Helyn para obtener más información.

## Recursos de la comunidad

### Waunakee Food Pantry

Si necesita asistencia alimentaria, puede comunicarse con la despensa de alimentos. Se sugiere un formulario de pedido anticipado de alimentos si prefiere un pedido de alimentos personalizado. Para completar un pedido anticipado, complete un formulario impreso ubicado fuera del Pantry (buzón negro) en 806B S Division Street en Waunakee o complete un formulario en línea en <https://waunakeeweb.org/wfp-preorder-forms/>. Por favor, traiga una identificación cuando llegue para recoger la comida. NO se requiere inscripción previa para obtener alimentos. También puede recibir cajas de alimentos junto con opciones de carnes y productos lácteos si no completa un formulario de pedido anticipado.



Para necesidades de alimentos de emergencia fuera de los días de distribución de alimentos, llame a la despensa al (608) 850-4346 o marque 211 y sus necesidades se dirigirán a la despensa de alimentos. Si está buscando asistencia con el programa, envíe un correo electrónico a [info@waunakeefoodpantry.org](mailto:info@waunakeefoodpantry.org).

Pantry Dates: 3, 13, 17, y 31 de agosto | 10 AM - 12 PM; 24 de agosto | 4 – 6 PM  
7, 17, 21 de septiembre | 10 AM – 12 PM; 28 de septiembre | 4 – 6 PM



### Back to School Celebration

sábado, 13 de agosto | 8:00-11:00 AM  
Goodman South Campus of Madison College  
2429 S. Perry Street, Madison

La organización 100 Black Men en Madison está organizando su 27.<sup>a</sup> celebración anual de regreso a la escuela. Todos los estudiantes de primaria y secundaria del condado de Dane de familias de ingresos limitados y sus padres están invitados a participar en este evento de autoservicio. Los estudiantes acompañados de sus padres recibirán una mochila nueva llena de útiles escolares hasta que se agoten. Se les pide a todos los estudiantes y padres que permanezcan en su automóvil para este evento y que usen una máscara cuando interactúen con los voluntarios y el personal.

### ASISTENCIA LEGAL GRATUITA

#### Clínica Legal de Inmigración

Community Immigration Law Center se esfuerza por garantizar la dignidad y el acceso a la justicia para las personas. Para una consulta gratuita, hay horas sin cita previa los viernes<sup>2</sup> y 4 del mes desde la 1:30 pm hasta las 5:00 pm en Christ Presbyterian Church, 944 East Gorham St. Madison. Consulte [www.cilcmadison.org](http://www.cilcmadison.org) para obtener más información.

#### Clínica Legal Gratuita

Neighborhood House y Community Justice ofrecen una clínica de asistencia legal gratuita de 12 a 3 pm el<sup>20</sup> sábado del mes. El asesoramiento y la consultoría legales gratuitos están disponibles para personas de bajos ingresos con abogados que ejercen en derecho de familia, propietario / inquilino, reclamos menores, problemas de discriminación y más. La clínica se lleva a cabo en 29 South Mills Street en Madison. Se requieren citas y se pueden hacer en <https://neighborhoodhousemadison.org/law-clinic/> o llamando a Joe al (608) 255-5337.

#### Apoyo a la Ley de Vivienda Gratuita

¿Necesita apoyo para comunicarse con su arrendador sobre decisiones injustas de vivienda? Llame al Centro de Recursos para Inquilinos al (608) 257-0006 o visite el sitio web en [www.tenantresourcecenter.org](http://www.tenantresourcecenter.org).

## Eventos de la comunidad

### Mercado de agricultores de Waunakee

Miércoles de 3:00 PM a 6:00 PM en 301 S. Century Ave. en el estacionamiento de Waun-A-Bowl.

### En vivo en el parque

martes 2 de agosto | 6:00-8:00 PM | Mirador de Village Park

Carritos de comida | Concierto gratuito de Universal Sound (banda de covers de éxitos de ayer y de hoy)



### Recogida de útiles escolares

¡Empieza el año escolar cargado de todo lo que tus hijos necesitan! Los suministros que recolectamos a través de nuestra colecta de suministros Fill the Bus serán distribuidos por el distrito escolar en el registro el 15 de agosto. Debe registrarse previamente con el trabajador social en la escuela de su hijo si necesita recibir suministros ese día.



### WaunaBoom (reprogramado a partir del 4 de julio debido al mal tiempo)

Sábado, 20<sup>de</sup> agosto | 4:30-9:00 PM | Parque Ripp

Carritos de comida, una película en el parque y fuegos artificiales

Para obtener más información, visite <https://www.waunaboom.com/>

Fecha de lluvia: domingo 21 de agosto

**Primer día de clases:** jueves 1<sup>de</sup> septiembre



### Waunakee Neighborhood Connection

208 S Century Ave  
Waunakee, WI 53597

**DENTRO:** ¡Vuelven las compras para personas mayores! NUEVO Grupo de empoderamiento de la mujer, recursos para el regreso a clases y más